



WOLFF 500 B

DIN 15018 / H1-B3
BGL 2124-0500

Nutzlastmoment / load moment /
Couple de charge: **max. 6900 kNm**
Traglast / lifting capacity /
Capacité de levage: **max. 45,0 t**
Ausladung / jib radius /
Portée: **max. 60,0 m**



WOLFF 500 B Kolliliste - Colli List - Liste de colisage

Pos.	Stck.	Beschreibung / Description / Description	Kolli / Colli / Colis	L (m) Length Longueur	B (m) Width Largeur	H (m) Height Hauteur	Gewicht (kg) Weight Poids	Volumen (m³) Volume Volume
1	1	Turmspitzenoberteil / Tower top upper part / Porte-flèche		20,10	3,00	1,40	12300	84,42
2	1	Podest / Platform / Plateforme		2,54	2,40	1,15	400	7,01
3	1	Drehrahmen / Slewing frame / Pivot tournant		3,13	3,00	1,56	8050	14,65
4	1	Turmspitzenunterteil / Tower top lower part / Pivot tournant		2,90	2,90	2,70	6800	22,71
5	1	Führerhaus mit Aufhängung / Driver's cabin with suspension / Cabine avec fixation		3,30	2,00	2,67	1100	17,62
6	1	Gegenausleger komplett / Counterjib complete / Contre-flèche complète		7,52	3,00	3,30	19700	71,78
7	1	Auslegerteil 1 / Jib part 1 / Élément de flèche 1		10,55	3,10	2,20	2790	71,95
8	2	Auslegerteil 2 / Jib part 2 / Élément de flèche 2		10,60	2,20	2,20	2280	51,30
9	1	Auslegerteil 3 / Jib part 3 / Élément de flèche 3		10,60	2,20	2,30	2350	53,64
10	1	Auslegerteil 4 / Jib part 4 / Élément de flèche 4		10,40	2,20	2,60	3820	59,49
11	1	Montagepodest (zu Pos.10) / Assembly platform (to item 10) / Passerelle de montage (à Pos.10)		2,70	1,00	1,90	216	5,13
12	1	Montagepodest (zu Pos.16) / Assembly platform (to item 16) / Passerelle de montage (à Pos.16)		2,55	2,60	1,55	315	10,28
13	1	Unterflasche 15 t / Hook block 15 t / Crochet 15 t		0,97	0,45	0,45	600	0,20
14	1	Unterflasche 30 t / Hook block 30 t / Crochet 30 t		0,90	0,30	1,96	1200	0,53
15	1	Unterflasche 45 t / Hook block 45 t / Crochet 45 t		0,90	0,40	1,96	1800	0,71
16	1	Abspannlaschen / Bracing brackets / Tirants		10,30	0,38	0,33	445	1,30
17	1	Montagepodest (zu Pos.4) / Assembly platform (to item 4) / Passerelle de montage (à Pos.4)		2,80	1,80	1,72	340	8,67
18	1	Normgeländer / Standard handrail / Garde-corps		2,55	1,11	1,80	320	5,10
19	1	Kiste (Kleinteile) / Box (small part's) / Caisse à outils		1,60	0,90	0,80	600	1,15



Der Leitwolf.
The leader of the pack.

WOLFFKRAN GmbH
Austraße 72
D-74076 Heilbronn
Tel. +49 7131 9815-0
Fax +49 7131 9815-355
info@wolffkran.de
www.wolffkran.de

WOLFF 500 B Wippausleger. Luffing jib. Flèche relevable.

Hauptkomponenten

Grundausleger 40 m. Verlängerung bis 60 m Ausladung. Turmspitze. Drehrahmen mit Führerhaus, zwei Drehwerke, Kugeldrehverbindung mit Zentralschmierung und Schleifringssystem. Gegenausleger mit Hub- und Einziehwinde, Schaltschrank und Gegengewichten.

Antriebstechnik

Alle Antriebe mit frequenzgeregelten Kurzschlussläufermotoren und Motorvollschutz (Thermofühler). Hubwinde Hw 30110 FU. Zwei Drehwerke mit elektrisch betätigter Windfreistellung. Automatische Windanfahrtschaltung. Einziehwinde Ew 1875 FU.

Elektrische Ausrüstung

Mehrspannungsausführung für Netze 380 V – 460 V (50/60 Hz). Elektronische Kransteuerung *CCplus*. Inkrementale Absolutweggeber für alle Arbeitsbewegungen. Elektronische Lastmessung. Grafik-Terminal für Bedienerinformation mit mehrsprachigen Diagnosemeldungen.

Sicherheitseinrichtungen

Elektronische Überlastsicherung. *CCplus* erlaubt eine erhöhte Lastmomentgrenze bei automatisch verringerten Arbeitsgeschwindigkeiten. Menügeführte Einstellungen der Überlastsicherung und aller Endschalter vom Führerhaus aus. Dreh- und Ausladungsbegrenzung. Antikollisionsschnittstelle. Elektronisch geregelter horizontaler Lastweg.

Turmelemente, Klettereinrichtung

Turmkombination mit WOLFF Turmelementen. WOLFF Schlagbolzen-Verbindung. Hydraulisches WOLFF Kletterwerk KWH 25.2.

Unterwagen UW

WOLFF Unterwagen UW mit Spurweiten von 8,0 – 12,0 m.

Kreuzrahmenelemente KRE, Kreuzrahmen KR

Zur stationären Aufstellung. Kreuzrahmenelemente KRE sind umrüstbar zu Unterwagen UW.

Anschlussleistungen und Hakenwege (Drehteil)

200 kVA (Hw 30110 FU), Hakenweg 270 m bei 2-Strangbetrieb.

Main Components

40 m basic jib. Extensions up to 60 m radius. Towntop. Slewing frame with driver's cabin, two slewing gears, ball race bearing with central lubrication unit and slipring system. Counterjib with hoisting winch and luffing winch, control cabinet and counterweights.

Drive Technique

All drives frequency controlled squirrel cage motors, fully thermal protected. Hoisting winch Hw 30110 FU. Two slewing gears with electrically operated weathervaning device. Automatic windforce compensation controls. Luffing winch Ew 1875 FU.

Electrical Equipment

Multivoltage equipment for supplies from 380 V to 460 V at 50/60 cycles. Electronical crane controls *CCplus*. Incremental absolute encoders for all operating movements. Electronical load measuring. Multilingual graphic display showing information to operator, both operational and diagnostics.

Safety Devices

Electronical overload protection system. *CCplus* allows increased load moment at automatically reduced operating speeds only. Menu guided setting of overload protection system and of all limiters from operators cabin. Working space limiter. Anti collision interface. Electronical controlled level luffing.

Tower Elements, Climbing Device

Tower configuration of WOLFF system tower elements. WOLFF slug bolt connection. Hydraulic WOLFF system climbing device KWH 25.2.

Undercarriage UW

WOLFF system undercarriage UW can be used with gauge from 8,0 up to 12,0 m.

Cross Frame Element KRE, Cross Frame KR

For stationary installation. KRE elements can be modified to UW.

Power Requirements and hook paths (Slewing part)

200 kVA (Hw 30110 FU), hook path 270 m in 2-fall operation.

Éléments principaux

Flèche de base 40 m. Prolongements jusqu'à 60 m de portée. Porte-flèche. Partie tournante avec cabine, deux entraînements de rotation, couronne avec pompe à graissage centralisé et collecteur. Contre-flèche avec mécanisme de levage et mécanisme de relevage de la flèche, armoire électrique et contrepoids.

Technique d'entraînement

Tous les entraînements sont équipés de moteurs à rotor en court-circuit réglés par des convertisseurs de fréquences et protections thermiques. Mécanisme de levage Hw 30110 FU. Deux entraînements de rotation avec mise en girouette électrique. Compensation automatique en cas de vent. Mécanisme de relevage de la flèche Ew 1875 FU.

Équipement électrique

Équipement multi voltages pour des tensions de 380 V à 460 V (50/60 Hz). Réglage électronique *CCplus*. Codeurs angulaires incrémentaux pour tous les mouvements de travail. Mesure électronique de la charge. Display graphique multi langages avec des informations d'opération et diagnostique.

Dispositif de sécurité

Contrôle électronique de surcharge. *CCplus* permet d'augmenter la charge maximale de couple en réduisant la vitesse de travail. Réglage de la sécurité surcharge et des fins de courses depuis le display de la cabine. Limitation de rotation et de relevage. Jonction interface d'anticollision. Parallélogramme électronique d'élévation.

Éléments de tour, cage pour télescopage

Combinaison de mât avec des éléments de tour système WOLFF. Assemblage des éléments par axes. Cage pour télescopage hydraulique WOLFF KWH 25.2.

Châssis translation UW

Châssis translation système WOLFF avec écartement de 8,0 à 12,0 m.

Élément croix de base KRE, croix de base KR

Pour montage stationnaire. Les éléments KRE sont modifiables en UW.

Puissance absorbée et course du crochet (seulement partie tournante)

200 kVA (Hw 30110 FU) avec une course maximale du crochet de 270 m, mouflage simple.

Arbeitsgeschwindigkeiten - WOLFF 500 B

Working Speeds

Vitesses de travail

Motor (kW) motor Moteur	110	110	110	75	2 x 6,5	6 x 5,5
Geschwindigkeit speed Vitesse	0 – 2,2 t 0...184 m/min stufenlos/ stepless/ en continue	0 – 4,4 t 0...92 m/min stufenlos/ stepless/ en continue	0 – 6,6 t 0...61,3 m/min stufenlos/ stepless/ en continue	2,5 min	0,8 min ⁻¹	25 m/min
	0 – 15,0 t 0...36,8 m/min	0 – 30,0 t 0...18,4 m/min	0 – 45,0 t 0...12,3 m/min			

Traglasten (t) - WOLFF 500 B

Load Data

Charges

Ausladung (m) / jib radius (m) / Portée (m)		30	35	40	45	50	55	60					
Auslegerlänge (m) jib length (m) Longueur de flèche (m)	60	6,0 – 33,0		15,0 t	15,0	13,8	11,5	9,6	8,1	6,9	5,9 (6,9)		
					50	5,3 – 36,0	15,0	13,0	10,9	9,3		(10,4)	
					40	4,6 – 40,0	15,0	15,0	15,0	(15,0)			
	60	6,0 – 18,0		30,0 t	15,7	12,7	10,4	8,6	7,1	6,0	5,0 (6,0)		
					50	5,3 – 20,0	18,0	14,6	12,0	10,0		8,4	(9,5)
					40	4,6 – 21,0	19,9	16,5	14,0	(15,2)			
	50	5,3 – 13,0		45,0 t	16,3	13,1	10,8	9,0	7,5	(8,6)			
					40	4,6 – 14,0	18,8	15,6	13,1		(14,3)		

() *CCplus* Traglasten bei verringerten Arbeitsgeschwindigkeiten
CCplus loads capacity with reduced operating speeds
CCplus charges avec vitesses de travail réduites